



2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles
Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

Directive 2014/34/UE
Directive 2014/34/EU

1 ATTESTATION D'EXAMEN UE DE TYPE
EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

3 Numéro de l'attestation d'examen UE de type / *Number of the EU-Type Examination Certificate*

INERIS 14ATEX0035X

INDICE / *ISSUE* : 02

4 Appareil ou système de protection / *Equipment or protective system:*

COFFRETS TYPE GUB* ou GUBX*****
ENCLOSURES TYPE GUB* or GUBX*****

5 Fabricant / *Manufacturer:*

PEPPERL+FUCHS SE

6 Adresse / *Address:*

Lilienthalstrasse 200
68307 Mannheim
GERMANY

7 Cet appareil ou système de protection et toute autre variante acceptable de celui-ci sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités dans cette annexe.

This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the Annex of this certificate and the descriptive documents therein referred to.

8 L'Ineris, organisme notifié et identifié sous le numéro 0080, conformément aux articles 17 and 21 de la directive 2014/34/UE du parlement européen et du conseil, datée du 26 février 2014, et accrédité par le Cofrac sous le n° 5-0045 dans le cadre de l'activité de certification de produits et services (portée disponible sur www.cofrac.fr) certifie que cet appareil ou système de protection répond aux exigences essentielles de sécurité et de santé en ce qui concerne la conception et la construction des appareils et des systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, décrites en annexe ii de la directive.

Ineris, notified body and identified under number 0080, in accordance with Articles 17 and 21 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, and accredited by COFRAC under number 5-0045 for certification of products and services (scope of accreditation available on the website www.cofrac.fr), certifies that this equipment or protective system fulfils the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

Les procédures de certification sont disponibles sur www.ineris.fr.

The rules of certification are available on Ineris website on: www.ineris.fr.

Les examens et les essais sont consignés dans le rapport :

The examinations and the tests are recorded in report:

N° 036786

9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par :

The respect of the Essential Health and Safety Requirements has been assured by:

- la conformité à / *Conformity with:*

EN IEC 60079-0 : 2018
 EN 60079-1 : 2014
 EN IEC 60079-7 : 2015/A1 :2018
 EN 60079-11 : 2012
 EN 60079-28 : 2015
 EN 60079-31 : 2014

- les solutions spécifiques adoptées par le fabricant pour satisfaire aux exigences essentielles de sécurité et de santé décrites dans les documents descriptifs /

Specific solutions adopted by the manufacturer to meet the Essential Health and Safety Requirements described in the descriptive documents

10 Si le signe X est placé à la suite du numéro de l'attestation d'examen UE de type, il indique que cet appareil ou système de protection est soumis à des conditions spéciales d'utilisation, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.










If the sign X is placed after the number of the EU type examination certificate, it indicates that this equipment and protective system is subject to the Specific Conditions of Use, mentioned in the annex of this certificate.

11 Cette attestation d'examen UE de type se rapporte uniquement à la conception, aux examens et essais de l'appareil ou système de protection spécifié conformément à la directive 2014/34/UE. D'autres exigences de cette directive s'appliquent à la fabrication et à la fourniture de cet appareil ou système de protection, celles-ci ne sont pas couvertes par cette attestation.

This EU-Type Examination Certificate relates only to the design, examinations and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These requirements are not covered by this certificate.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit contenir :

The marking of the equipment or the protective system shall include the following:

 II 2 G ou/or  II 2 D ou/or  I M2 ou/or  II 2 GD ou/or
 II 2 (1) G ou/or  II 2 (2) G ou/or
 II 2 (1) D ou/or  II 2 (2) D ou/or  I M2(M1)

Verneuil-en-Halatte, 2021-10-18

Le directeur général de l'Ineris
 Par délégation
The Chief Executive Officer of Ineris
 By delegation

13

A N N E X E**15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTÈME DE PROTECTION :**

Les coffrets métalliques réalisés en alliage d'aluminium (GUB) ou en acier inoxydable (GUBX) ayant différentes tailles sont couverts par le certificat composant INERIS 14ATEX9010U. Cette gamme est adaptée aux atmosphères explosives gaz du Groupe I (en acier inoxydable uniquement), IIA, IIB, IIB+H2 et IIC ainsi que pour les atmosphères explosives poussières du Groupe IIIC. Les coffrets peuvent être équipés de couvercles pleins ou de couvercles avec hublots.

Ces coffrets peuvent être équipés d'accessoires (dispositifs de respiration/drainage, voyants, opérateurs) couverts par des certificats Composant Ex séparés. La liste des composants et les restrictions d'utilisation associées sont détaillées dans les documents descriptifs du fabricant.

En accord avec la documentation technique et le manuel d'instructions, ils peuvent aussi contenir :

- Des éléments de 'SI' couverts par un certificat séparé et/ou des éléments de 'NSI'.
- Batteries.
- Des sources électromagnétiques, d'ultrasons, de radio fréquence, ainsi que de nouveaux instruments de mesure et équipements avec les types de protection Ex « i », « e », « m », « o », « p » et « q » couverts par une attestation d'examen UE de type.
- De la fibre optique ou des lasers protégés par « op is » ou « op pr » et des lasers protégés par « op is » couverts par une attestation d'examen UE de type séparée. Les coffrets peuvent aussi contenir l'appareil optique type « OPC120 » (non couvert par une attestation d'examen UE de type séparé) protégé par « op is ».

Les coffrets peuvent être couplés par des traversées avec des coffrets utilisant le mode de protection Ex « d e », « e » ou « i » et aussi couverts par une attestation d'examen UE de type séparée.

Ces coffrets possèdent les degrés de protection IP66 sans joint torique and IP66/67 avec joint torique selon la norme EN 60529 mais le marquage final devra être en accord avec le degré de protection minimum des accessoires montés sur le coffret.

PARAMETRES RELATIFS A LA SECURITÉ :

Tension maximale des éléments "SI" : 250 Vac
Fréquence nominale : 50 / 60 Hz
Puissance maximale des lampes de signalisation : 5 W (T4, T3 avec lampe Incandescence 5 W)

Les puissances maximales dissipées sont définies dans les documents descriptifs pour différentes températures ambiantes et selon le type de coffret (avec ou sans hublots), la classe de température et la présence ou l'absence de sonde thermique pour protéger les éléments de 'SI'.

Quand des sondes thermiques sont utilisées pour protéger les éléments de 'SI' par rapport aux températures hautes, le seuil maximal des sondes doit être en fonction du seuil de la valeur d'intervention de [(TIE_x-2) ±2°C].

- TIE_x = Valeur maximale de la température ambiante des éléments de 'SI' certifiés

13

A N N E X**15 DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT OR THE PROTECTIVE SYSTEM:**

The metallic enclosures made in aluminum alloy (GUB) or in stainless steel (GUBX) of different sizes are covered by the certificate INERIS 16ATEX9005U. This range is suitable for explosive gas explosive atmospheres of group I (in stainless steel only), IIA, IIB and IIB+H2 or IIC and for dust explosive atmospheres group IIIC. These enclosures can have a blind cover or provided with glass windows and an extension.

Enclosures could be fitted with accessories (breather/drains devices, pilot lights, operators) covered by separated Ex Component certificates. The list of the components is defined in the descriptive documents of the manufacturer.

In accordance with the technical documentations and instructions manual, they can also contain:

- *'IS' element covered by a separated certificate and/or 'NIS' elements.*
- *Batteries*
- *Electromagnetic, ultrasonic, radio frequency sources, new measurement instruments and some equipment with type protection "Ex i", "Ex e", "Ex m", "Ex o", "Ex p" and "Ex q" covered by separated full conformity certificates.*
- *Optical fiber or laser with type of protection "op is" or "op pr" and lasers with type of protection "op is" covered by EU-Type examination certificate. The enclosures could also contain the optical device type "OPC120" (not covered by EU-Type examination certificate) protected by "op is".*

The enclosures could be coupled by certified sealing bushings with an enclosure with type protection "Ex d e", "Ex e" or "Ex i" also covered EU-Type examination certificate.

These enclosures get the degrees of protection IP66 without O-ring or IP66/67 with O-ring according to the EN 60529 standard but the final marking should be in accordance with the minimum degrees of protection of accessories mounted on the enclosures.

PARAMETERS RELATING TO THE SAFETY:

*Maximum supply voltage for "IS" elements: 250 Vac
Rated frequency :50/60 Hz
Maximum power of the signaling operators :5 W (T4, T3 with incandescent lamps of 5 W)*

The maximum dissipated powers are defined in the descriptive documents for the different ambient temperature ranges and according to the type of the enclosure (with or without windows), the class of temperature and the presence or absence of the thermal probe to protect 'IS' elements.

When thermal probes are used in order to protect the 'IS' elements regarding the high temperature, the maximum threshold of thermal probe shall be according with threshold value of [(TIE_x-2) ±2°C].

- *TIE_x= Maximum value of the certified ambient temperature of the "IS" elements.*

Quand des sondes thermiques sont utilisées pour protéger les éléments de 'SI' par rapport aux températures basses, le seuil maximal des sondes doit être en fonction du seuil de la valeur d'intervention de [(TminEx+2) ±2°C].

- TminEx = Valeur minimale de la température ambiante des éléments de 'SI' certifiés.

Conformément avec le certificat composant Ex INERIS 16ATEX9005U et en fonction de la configuration finale des enveloppes, les coffrets peuvent être utilisés dans les gammes de températures de -60°C à +190°C.

Utilisation des Composants Ex couverts par des certificats ATEX séparés :

La liste des composants and les restrictions d'utilisation associées sont détaillées dans les documents descriptifs du fabricant. Le fabricant doit se référer à la dernière version des certificats de composant pour s'assurer de l'adéquation des conditions d'utilisation sur le produit fini et du marquage final.

MARQUAGE :

Le marquage doit être lisible et indélébile ; il doit comporter les indications suivantes :

PEPPERL+FUCHS
68307 Mannheim - GERMANY
GUB... (1)
INERIS 14ATEX0035X
(Numéro de série)
(Année de construction)

Ⓔ Ex II (2) ou Ⓔ Ex I (2)

Ex db (3) IIA ou IIB ou IIB+H2 ou IIC Gb ou Ex db (3) I Mb et/ou
Ex tb (3) IIIC Db IP (4)
T.amb : (3)
T. câble : (3)

AVERTISSEMENTS:

NE PAS OUVRIR SI UNE ATMOSPHERE EXPLOSIVE PEUT ETRE PRESENTE
NE PAS OUVRIR SOUS TENSION (5)
DANGER POTENTIEL DE CHARGES ELECTROSTATIQUES – VOIR INSTRUCTIONS (6)

- (1) Les points sont remplacés par une codification selon les variantes d'exécution. Les différents types sont indiqués dans les documents descriptifs.
- (2) Une des catégories suivantes :
Ⓔ Ex II 2 G ou Ⓔ Ex II 2 D ou Ⓔ Ex II 2 (1) G ou
Ⓔ Ex II 2 (1) D ou Ⓔ Ex II 2(2) G ou Ⓔ Ex II 2(2) D ou
Ⓔ Ex I M2 ou Ⓔ Ex I M2(M1)
- (3) Le mode de protection, la température du câble seront mis à jour avec différents facteurs comme les équipements internes couverts ou non par une attestation d'examen UE de type, la température ambiante et la puissance dissipée maximale.
- (4) Selon le degré de protection minimum des accessoires montés sur le coffret.
- (5) Uniquement pour les applications du Groupe I

When thermal probes are used in order to protect the 'IS' elements regarding the low temperature, the maximum threshold of thermal probe shall be according with threshold value of [(TminEx+2) ±2°C].

- TminEx= Minimum value of the certified ambient temperature of the "IS" elements.

In accordance with the Ex component certificate INERIS 16ATEX9005U, and depending on the final configuration of the enclosures, the equipment can be used in the ambient temperature range from -60°C up to +190°C.

Uses of Ex Components covered by separated ATEX certificates:

The list of the components and their restrictions of uses are detailed in the descriptive documents of the manufacturers. The manufacturer should refer to the last issue of the component certificates to ensure the compliance with the conditions of uses on the end-product and with the final marking.

MARKING:

Marking has to be readable and indelible; it has to include the following indications:

PEPPERL+FUCHS
68307 Mannheim - GERMANY
GUB... (1)
INERIS 14ATEX0035X
(Serial number)
(Year of construction)

Ⓔ Ex II (2) or Ⓔ Ex I (2)

Ex db (3) IIA or IIB or IIB+H2 or IIC Gb or Ex db (3) I Mb and/or
Ex tb (3) IIIC Db IP (4)
T.amb : (3)
T. cable : (3)

WARNINGS:

DO NOT OPEN WHEN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE MAY BE PRESENT.
DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED (5)
POTENTIAL ELECTROSTATIC CHARGING HAZARD – SEE INSTRUCTION (6)

- (1) The dots are replaced by a codification according to the manufacturing variations. The different types are indicated in the descriptive documents.
- (2) One of the following categories:
Ⓔ Ex II 2 G or Ⓔ Ex II 2 D or Ⓔ Ex II 2 (1) G or
Ⓔ Ex II 2 (1) D or Ⓔ Ex II 2(2) G or Ⓔ Ex II 2(2) D or
Ⓔ Ex I M2 or Ⓔ Ex I M2(M1)
- (3) The type of protection, cable temperature in accordance with different factors as the internal equipment covered or not by an EU type examination certificate, ambient temperature and maximum power dissipated.
- (4) In accordance with the minimum degrees of protection of accessories mounted on the enclosures.
- (5) Only for Group I application

(6) Uniquement lorsque des parties non-métalliques de l'enveloppe ou des peintures ne sont pas conformes aux autres options définies dans la norme EN IEC 60079-0 :2018 clauses 7.4.2 et/ou 7.4.3.

L'ensemble du marquage peut être réalisé dans la langue du pays d'utilisation.

L'appareil ou le système de protection doit aussi porter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent.

EXAMENS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Conformément au § 16.1 de la norme EN 60079-1, chaque exemplaire du matériel ci-dessus défini doit avoir subi avec succès, avant livraison, une épreuve de surpression statique d'une durée comprise entre 10 et 60 secondes sous une pression en accord avec les valeurs spécifiées dans le certificat INERIS 16ATEX9005U.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Les documents descriptifs cités ci-après, constituent la documentation technique de l'appareil, objet de la présente attestation.

(6) Only when non-metallic parts of the enclosure or painting system don't meet the other options listed in the standard EN IEC 60079-0:2018 clause 7.4.2 and/or 7.4.3.

Marking may be carried out in the language of the country of use.

The protective system or equipment has also to carry the marking normally stipulated by its construction standards.

ROUTINE EXAMINATIONS AND TESTS:

In accordance with clause 16.1 of the EN 60079-1 standard each apparatus defined above has to have successfully passed, before delivery, an overpressure test of a period comprised between 10 and 60 seconds under a pressure in accordance with the values specified in the certificate INERIS 16ATEX9005U.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS:

The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment, subject of this certificate.

Titre / Title	Réf. / Ref.	Rév. / Rev.	Date / Date
Dossier technique/Technical file (2 pages - 11 Rubriques/Rubrics)	16-1069IR	B	2021-07-19

17 CONDITIONS SPÉCIALES D'UTILISATION :

- La longueur des joints antidéflagrants est supérieure aux valeurs spécifiées dans les tableaux de la norme EN 60079-1 : contacter le fabricant d'origine pour toutes réparations des joints antidéflagrants.
- Lors de l'installation, pour le Groupe I, l'utilisateur devra tenir compte du fait que le matériel n'a subi qu'un choc mécanique faible.
- Lors d'une utilisation dans une atmosphère explosive du Groupe I, l'exposition des coffrets avec hublots aux agents chimiques tels que des huiles, des graisses et liquides hydrauliques doit être exclue.

Les conditions d'utilisation sont complétées par celles définies dans le manuel d'instruction du fabricant et des composants Ex constitutifs de l'équipement final.

17 SPECIFIC CONDITIONS OF USE:

- The width of the flameproof joints is superior to those specified in tables of EN 60079-1 standard: contact the original manufacturer for any repairs of the flameproof joints
- During the installation, for Group I, the user will have to take into consideration that the equipment underwent only a shock corresponding to an energy of a low risk.
- During use in explosive atmosphere of Group I, the exposure of the enclosures with windows to specific chemical agents as oils, greases and hydraulic liquids must be excluded.

The instructions for safe use are completed by those stipulated in the instruction manuals of the manufacturer and of each Ex component fitted on the final product

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE :

Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par :

- La conformité aux normes listées au paragraphe (9).
- L'ensemble des dispositions adoptées par le constructeur et décrites dans les documents descriptifs.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS:

The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:

- Conformity to the standards quoted in clause (9).
- All provisions adopted by the manufacturer and defined in the descriptive documents.

19 REMARQUES :

L'indice 00 fait référence à l'attestation d'examen CE de type N° INERIS 14ATEX0035X émis précédemment conformément à la directive 94/9/CE.

Les modifications de l'indice 01 concernent :

- Application des modifications et extensions réalisées en accord avec le nouveau certificat composant INERIS 16ATEX9005U de la gamme de coffret.
- Mises à jour des tableaux de puissances dissipées maximales en fonction des essais thermiques complémentaires.
- Mise à jour de la liste des équipements couverts par un certificat composant séparé.
- Possibilité d'installer des éléments de sécurité intrinsèque dans les coffrets destinés pour une température ambiante minimale comprise entre -20°C et -60°C en utilisant un dispositif de contrôle de la température qui assure le respect des conditions d'utilisation des éléments certifiés
- Introduction d'un nouveau type de pile de la série SL 700 pouvant être installé à l'intérieur des coffrets en accord avec les documents descriptifs du fabricant.
- Introduction d'un nouvel appareil optique type « OPC120 » (non couvert par une attestation d'examen UE de type séparé) protégé par « op is ».
- Suppression de la limitation des tensions maximales d'alimentation de 1000Vac et 660Vdc pour les éléments de NON SI.
- Application des normes EN 60079-1:2014, EN 60079-7:2015 et EN 60079-28:2015
- Application de la nouvelle directive 2014/34/UE

Les modifications de l'indice 02 concernent :

- Possibilité d'utiliser les coffrets pour des applications en Group I.
- Application de la norme EN IEC 60079-0:2018 (actuellement EN 60079-0:2012/A11:2013) et EN 60079-7:2015 (actuellement EN IEC 60079-7:2015/A1 :2018).
- Nouvelles dimensions/types de lamage pour l'installation des accessoires/dispositifs de contrôle.
- Mise à jour de l'entité légale et des sites de fabrication.
- Mise à jour de la liste des équipements couverts par un certificat Composant Ex séparé.
- Mise à jour de l'entité légale et des sites de fabrication.
- Introduction du warning pour le risque électrostatique lorsque requis.

19 REMARKS:

The issue 00 refers to the EC-type examination certificate N° INERIS 14ATEX0035X issued previously according to the Directive 94/9/EC.

The changes of the issue 01 are regarding:

- *Application of the modifications and extensions in accordance with the new component certificate INERIS 16ATEX9005U of the range of enclosures.*
- *Updates of the tables with maximum dissipated power according to the additional thermal tests.*
- *Update of the list of equipment covered by a separated component certificate.*
- *New option to install intrinsic safety elements in the enclosures intended for a minimum ambient temperature between -20°C and -60°C using thermal control devices that ensure the conditions of uses of the certified elements.*
- *Introduction of new type of cells SL 700 series that could be installed inside the enclosures in accordance with descriptive documents of the manufacturer.*
- *Introduction of new optical device type "OPC120" (not covered by separated full conformity certificate) protected by "op is" that could be installed inside the enclosures.*
- *Removed the limitation of the maximum Supply Voltage 1000VAC and 660VDC for NON I.S. elements.*
- *Application of the standard EN 60079-1:2014, EN 60079-7:2015 and EN 60079-28:2015*
- *Application of the new directive 2014/34/EU*

The changes of the issue 02 are regarding:

- *Possibility to use the enclosures for Group I application.*
- *Application of the standard EN IEC 60079-0:2018 (currently EN 60079-0:2011/A11:2013) and EN 60079-7:2015 (currently EN IEC 60079-7:2015/A1 :2018)*
- *New counterbore type/dimensions for control functions/accessories installation*
- *Update Applicant Legal Entity and manufacturing sites*
- *Update of the list of accessories and devices covered by Ex Component certificates.*
- *Introduction of warning for electrostatic charging hazard if required.*